

## Tema 6. Formación de palabras

---

### ➤ Origen del léxico castellano

Seguro que has oído muchas veces decir que **el español procede del latín**. Eso es verdad, pero un poco a medias. Antes de la llegada de los romanos a nuestra península aquí se hablaban distintas lenguas. Estas lenguas fueron desapareciendo, poco a poco, en la medida en que el latín se iba imponiendo. Sin embargo, no desaparecieron del todo. Hoy día aún quedan palabras del período **prerromano** que están muy arraigadas en nuestra lengua, como por ejemplo *perro*.

Los **romanos** llegaron a la península en el 218 a.C. y trajeron una cultura diferente a la que había aquí. Además venían hablando una lengua diferente, el latín. Esta se fue mezclando con la que hablaban las personas que habitaban la península ibérica. Pero el vocabulario procedente del latín fue muy importante, ya que nos trajeron muchos conocimientos sobre ganadería, agricultura o industria que requería el uso de palabras concretas para nombrar realidades nuevas.

Sin embargo, el latín no se introdujo igual en todas las zonas peninsulares, ya que aquí se hablaban también lenguas distintas. Así apareció un latín que se hablaba de forma diferente en las distintas zonas. Este latín fue evolucionando hasta lo que conocemos como **lenguas romances** en la Edad Media.

En el 409 se iniciaron en la península ibérica las invasiones de los pueblos germánicos que venían del norte de Europa, así hasta la llegada de los **visigodos**, también de origen germánico. La herencia de su vocabulario no fue muy grande. Solo quedan algunas palabras tales como "espía", "ganar" o "Fernando".

En el 711 se produce la invasión árabe, que se extendió prácticamente a todo el territorio peninsular, a excepción de un pequeño reducto en el norte. La influencia del árabe en nuestra lengua fue muy importante. Con más de cuatro mil palabras, después del latín, es la lengua de donde procede más vocabulario en nuestro idioma.

### ➤ Procedimientos de formación de palabras

Ya hemos visto cómo, poco a poco, se fue creando y enriqueciendo nuestra lengua a lo largo de los siglos. Sin embargo, hoy en día sigue ampliándose el español con palabras nuevas. ¿Por qué? Porque siguen apareciendo nuevas realidades, nuevas cosas a las que hay que nombrar. Para ello las lenguas tienen sus propios mecanismos para formar nuevas palabras. Veamos cuáles son los más comunes:

Dependiendo del número y tipo de morfemas que componen una palabra hablamos de palabras **simples**, **derivadas**, **compuestas** o **parasintéticas**:

Las palabras **simples** son que aquellas que sólo tienen un lexema o raíz y unos morfemas flexivos:

palabra simple = lexema + morfemas flexivos

árbol – es

- **DERIVACIÓN:**

Es un procedimiento que consiste en unir a la raíz de la palabra unos morfemas derivativos:

palabra derivada = lexema + morfemas derivativos

cas – erío

A la palabra derivada, a su vez, se le pueden unir morfemas flexivos (como el género o el número):

cas - erío – s

Los morfemas derivativos se clasifican por su posición con respecto al lexema en:

- prefijos: si se encuentran antes del lexema: re - volver
- sufijos: si se encuentran detrás del lexema: cam - ita

- **COMPOSICIÓN:**

Consiste en unir más de una palabra para formar otra nueva:

palabra compuesta = lexema + lexema

Dentro de la composición podemos encontrar diferentes grados:

- Cuando los dos lexemas se han **unido completamente** y funciona a todos los efectos como una sola palabra presentando un sólo acento de intensidad: lavavajillas.
- Cuando los lexemas no se encuentran totalmente fusionados y aparecen con un **guión** entre ellos. En este caso cada mantiene su acento y, como veremos, cada uno puede llevar tilde siguiendo las reglas generales de acentuación: teórico-práctico.
- Cuando los dos lexemas se encuentran **separados**, como palabras independientes, pero de forma conjunta designan una nueva realidad: portero automático

Este último caso puede presentar problemas. El mecanismo para saber si dos palabras están unidas por composición o no es intentar poner alguna palabra en medio de ellas. Así en "portero automático", no cabría decir *portero muy automático\** o *portero altamente automático\**. Lo mismo ocurre en otros casos como "guerra civil" o "hilo musical".

- **PARASÍNTESIS:**

Es un procedimiento de formación de palabras por el que se forman a partir de la unión de **composición y derivación a la vez** en una misma palabra. Veamos un ejemplo:

siete + mes + ino

Como podemos comprobar no existe la palabra *sietemes\** como tampoco existe *mesino\**. Esto quiere decir que la palabra se ha formado por composición y derivación a un mismo tiempo. En este caso hablamos de parasíntesis.

En otros casos, podemos obtener una palabra parasintética si, partiendo de una compuesta, añadimos un morfema derivativo. Por ejemplo, "Norteamérica" es una palabra compuesta. Si añadimos un sufijo, como en "norteamericano", tenemos una parasintética.

- **OTROS MECANISMOS DE FORMACIÓN DE PALABRAS:**

Si bien los que hemos visto hasta aquí son los más usados, existen otros tipos que veremos a continuación:

- **ACORTAMIENTO:** Surge una palabra a partir de otra a la que se le elimina el final. Ejemplo: *boli, depre...*
- **ACRONIMIA:** Palabras formadas a partir de iniciales de otras palabras. A estas iniciales las conocemos como "siglas".
- **MARCAS:** Sucede cuando al objeto se le designa con el nombre de su marca comercial: DANONE (en lugar de yogur), Rimel (en lugar de máscara de pestañas)

## SIGNIFICADO DE PREFIJOS Y SUFIJOS

Tanto los prefijos como los sufijos aportan un significado concreto al lexema al que se unen. Aquí te presentamos algunos de los prefijos y sufijos más usuales y sus significados:

PREFIJO	SIGNIFICADO	EJEMPLO
A-	sin	anormal
Anti-	opuesto	antideslizante
Des-, de-, dis-	contrario	despropósito
Extra-	fuera de	extraoficial
Inter-	entre	interurbano
Intra-	dentro	intramuscular
Re-	volver a	repasar
Sub-	debajo de	submarino

SUFIJO	SIGNIFICADO	EJEMPLO
-ada	conjunto, abundancia	animalada
-azo/a	aumentativo	perrazo
-eño/a	parecido a	aguileño
-ero/a	oficio	panadero
-izo/a	semejante	pajizo
-ote/a	aumentativo o despectivo	muchachote
-ucho/a	despectivo	feucho
-uelo/a	diminutivo	chicuelo

## Raíces prefijas y sufijas

Un tipo especial de compuestos, son aquellos que se forman partiendo de raíces griegas o latinas. Les conocemos con el nombre de "raíces prefijas o sufijas" y se usan a menudo en los términos científicos o humanísticos.

Aquí te presentamos una lista con algunas de las raíces más frecuentes de nuestro vocabulario:

A, AN, AM. - pérdida, falta, privación de.  
 AERO. - aire  
 AGRO. - campo de cultivo  
 AMBULO. - andar, trasladar  
 ANDRO. - varón  
 ANFI, AMBI. - ambos, doble; alrededor  
 ANGLO. - a inglés, proveniente de Inglaterra  
 ANTI. - contrario  
 ANTROPO. - hombre  
 AQU, ACU. -a agua  
 ARGENT. - plata (elemento metálico)  
 ARISTO. - campeón, inmejorable  
 ARQUE. - antiguo  
 CARDIO. - corazón  
 CARPIO. - fruto  
 CÉFALO. - cabeza  
 CITO. - célula  
 COSMOS. - universo  
 CROMO. - color  
 DECA. - diez  
 EQUI. - igual  
 EXTRA. - fuera de  
 FAGO. - comer, alimentarse  
 FERRO. - llevar  
 FERRO. - hierro

FILO. - amor a,  
FOBIA. - miedo, odio  
GENO. - origen  
GEO. - tierra  
GERONTO. - anciano, viejo  
GINE. - hembra  
GLUCO. - azúcar  
HELIO. - sol  
HEMA. - sangre  
HEMI. - mitad  
HEPTA. - siete  
HERBI. - hierva  
HETERO. - distinto  
HEXA. - seis  
HIDRO. - agua  
HIPER. - por encima de  
HIPO. - por debajo de  
HOMO. - hombre  
HOMO. - igual, semejante  
IGNIS. - fuego  
INTRA. - dentro  
ISO. - igual, equivalente  
LACTE. - leche  
LOGO. - estudio, tratado  
LUDO. - juego  
MACRO. - grande  
MAGNO. - grande, excelso  
MEGA. - grande, un millón  
METRO. - medida  
MICRO. - muy pequeño  
MIRIA. - diez mil, innumerable  
MISO. - odio  
MONO. - uno, único  
MORFO. - forma  
NECRO. - muerte  
NEO. - nuevo  
NEURO. - nervio  
NOCT. - noche  
OCTO. - ocho  
ÓCULO, OFTALMO. - ojo, vista  
ODONTO. - diente  
OLEO. - aceite  
OSTEO. - hueso  
PALEO. - antiguo  
PAN. - todo  
PEDE. - pie  
PIRO. - fuego  
PLURI. - más de uno, mayor  
PLUVIA. - lluvia  
POLI. - muchos

POST.- posterior, después  
 PRE. -previo, anterior  
 PROTO. - primero, al inicio  
 PSEUDO. - falso  
 PSICO. - alma, mente  
 PUER. - niño  
 RETRO. - hacia atrás  
 RINO. - nariz  
 SEMA. - signo, significado  
 SEMI. - mitad  
 SÉMINA. - semilla, siembra  
 SEPTÉ. - siete  
 SIN. - con, unión  
 SISMO. - terremoto, agitación  
 SUPER. - por encima  
 TELE. - lejos  
 TEO. - dios  
 TERMO.- calor  
 TETRA. - cuatro  
 TOPO. - lugar  
 TRI. - tres  
 ULTRA. - más allá  
 VICE. - en lugar de  
 XENO. - extranjero  
 ZOO. Prefijo que significa animal

### ➤ Acentuación de palabras compuestas:

Estos son los distintos casos que afectan a la acentuación de palabras compuestas:

- Cuando dos palabras que se unen para formar una compuesta y la primera de ellas llevaba tilde en la palabra original, la pierde, y la segunda, si la tenía, la mantiene.

Ejemplo: *decimoséptimo*.

- Cuando la palabra compuesta lleva guion mantienen las dos la tilde en el caso de que la llevaran en sus palabras de origen.

Ejemplo: *físico-químico*.

- Los adverbios terminados en *-mente* llevan tilde o no si el adjetivo origen lo llevaba.

Ejemplo: *inútilmente, socialmente*.

- Los verbos cuando llevan un pronombre detrás llevan tilde o no siguiendo las reglas generales de acentuación.